

# PETA 2002

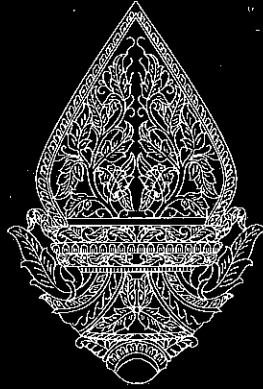


أكاديمية سني كبعساان  
AKADEMI SENI KEBANGSAAN



melangkah ke hadapan bersama tradisi  
moving forward with tradition

24-31 Mac 2002



أكاديمية سني بڠساان  
AKADEMI SENI KEBANGSAAN

**PeTA 2002**  
**24-31 Mac 2002**

**AKADEMI SENI KEBANGSAAN**  
JALAN TUN RAZAK  
KUALA LUMPUR

**AUDITORIUM TUANKU ABDUL RAHMAN**  
PUSAT PELANCONGAN MALAYSIA  
MALAYSIA TOURISM CENTRE  
JALAN AMPANG, KUALA LUMPUR

melangkah ke hadapan bersama tradisi  
moving forward with tradition



## Selamat Datang ke PeTA 2002 Welcome to PeTA 2002

Sebagai sebuah institusi pengajian tinggi yang memberi latihan di dalam seni pementasan, ruang dan peluang seluas-luasnya disediakan untuk para pelajar menimba ilmu dan memperolehi pengalaman dalam bidang pilihan. Produksi, pementasan, seminar, bengkel dan aktiviti-aktiviti seumpamanya diadakan secara berterusan sepanjang tempoh pengajian bagi melengkapi kursus-kursus teori yang dipimpin oleh kumpulan tenaga pengajar yang berpengalaman dan berwibawa.

Penghasilan karya kreatif oleh pelajar-pelajar tahun akhir yang diadakan sepanjang PeTA mempamerkan keupayaan pelajar dan tahap kreativiti mereka, berbekalkan ilmu dan pengalaman yang ditimba sepanjang berada di ASK. Tempoh tiga tahun berada di ASK bukanlah satu jangka masa yang panjang. Bakat yang mula diasah di ASK, perlu terus digilap agar menghasilkan sinar kecemerlangan.

Terima kasih kepada semua yang sudi hadir untuk persembahan-persembahan PeTA 2002 dan Selamat Berkarya kepada semua pelajar yang terlibat di dalam persembahan-persembahan sepanjang PeTA 2002.

*As an institution that focusses on training in performing arts, students are given the opportunity to learn and to gain as much experience as possible through various productions, seminars and workshops. These activities complement the theory and classroom subjects and are helmed and guided by a group of highly experienced and committed teaching staff.*

*Throughout PeTA, students are expected to produce high quality creative works based on the knowledge and training they have amassed in ASK. In reality, the three years in ASK as a student is insufficient. Thus, students must continuously honed their acquired skills in pursuit of excellence.*

*Thank you to all who have given support to PeTA 2002 by attending the performances. To the students, I wish you all the best.*

NORLIZA ROFLI  
Pengarah *Director*  
Akademi Seni Kebangsaan

24 Mac 2002

# PeTA 2002

## TUJUAN

Mengenengahkan hasil kreativiti setiap pelajar tahun akhir atau bakal graduan samada dalam bentuk persembahan produksi, pameran mahupun perbincangan. PeTA 2002 bertujuan untuk :-

- Menilai kebolehan pelajar mempersembahkan karya kreatif dengan mengaplikasikan pengetahuan dan pembelajaran.
- Menilai kemampuan para pelajar dalam menyusun, mengurus serta memasarkan sesebuah produksi kreatif dalam bentuk yang profesional.
- Menyediakan para pelajar untuk penglibatan di dalam industri seni tanahair.

## AIMS

To present and stage the creativity of the final year and graduating students in the form of performances, productions, exhibitions and discussions. PeTA 2002 aims to:

- Assess the ability of the students to translate creative ideas onto the stage.
- Assess the ability of the students to arrange, manage and market a production in a professional manner.
- Prepare the students for active involvement in the local arts industry.

## OBJEKTIF

Mengukur kualiti seseorang pelajar dari aspek kreativiti ketahanan mental dan fizikal melalui cara berkomunikasi, berinteraksi dan bekerjasama dalam memimpin, menyelesaikan masalah dan menyempurnakan sesuatu projek. Pengukuran ini akan membantu pelajar menyedia serta melengkapkan diri mereka dalam menempuh berbagai rintangan apabila mereka melibatkan diri dalam profesion yang sebenar.

## OBJECTIVES

To assess the standard and ability of the students not only in terms of their talent but also their ability to communicate, interact and cooperate with others in the production team. The leadership and problem solving skills will help students to be better equipped in facing the over coming challenges of the arts industry



**Tarikh**  
date

**Akademi Seni  
Kebangsaan**

9:00 am – 5:00 pm

**Auditorium Tuanku  
Abdul Rahman Pusat  
Pelancongan Malaysia**

*Malaysia Tourism Centre*  
8:30 pm – 10:30 pm

24.03.2002

**PERSEMBAHAN MUZIK**

*Music Performance*  
TRUMPET KLASIK \* FLUTE KLASIK \*  
PIANO KLASIK \* ELECTONE ORGAN

25.03.2002

**MUZIK KREATIF**

*Creative Music*  
28 komposisi hasil kreatif 4 orang komposer muda  
28 songs by 4 young composers.

26.03.2002

**SEMINAR MUZIK**

*Music Seminar*  
(jemputan sahaja / by invitation only)

**TARIAN TRADISIONAL**

*Traditional Dance*  
(jemputan sahaja / by invitation only)

**PEMBENTANGAN PROGRAM  
PENULISAN**

*Writing Program Presentation*  
(jemputan sahaja / by invitation only)

27.03.2002

**PEMBENTANGAN PROGRAM  
PENULISAN**

*Writing Program Presentation*  
(jemputan sahaja / by invitation only)

**PEMENTASANTEATER**

*Theatre*  
**ELEVASI SEBUAH KEMATIAN**

28.03.2002

**SEMINAR TEATER**

*Theatre Seminar*  
(jemputan sahaja / by invitation only)

29.03.2002

**TARIAN TRADISIONAL**

*Traditional Dance*  
LAYANG MAS \* MENGADAP REBAB \*  
ZAPIN TENGLU \* ZAPIN SINDANG \*  
NGAJAT IBAN \* NGAJAT ORANG ULU \*  
SERAMPANG 12 \* BOLAK BOLAK \*  
MAGUNATIP \* ENDANG

30.03.2002

**TARIAN MODEN**

*Modern Dance*  
WINDOWS AND WALLS \* NGAJAT KAME  
MAMA KAME \* TAJAU \* THROUGH THEIR  
EYES

31.03.2002

**SEMINAR TARI**

*Dance Seminar*  
9.00 am - 12.00 pm  
(jemputan sahaja / by invitation only)

**JADUAL KESELURUHAN** *overall schedule*

**tarikh** **date**  
**tempat** **venue**

24 MAC 2002

Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 8:30pm – 10:30pm

pelajar *student*

pengkhususan *major*

persembahan/pembentangan/seminar  
*performance/presentation/seminar*

LOW FUNG YEE

Persembahan Muzik  
*Music Performance*

TRUMPET KLASIK *classical trumpet*

1. Sonata op. 18  
THORVALD HANSEN
2. Salut d'Amour  
SIR EDWARD ELGAR
3. Morning Glory  
H.A. VANDER COOK
4. Andante & Allegretto  
GUILLAUME BALAY
5. Concerto No. 3 in C Minor  
VYACHESLAR IVANOVICH  
SCHOLOKOV

JOSEPH TSEU  
KET HIUNG

Persembahan Muzik  
*Music Performance*

FLUTE KLASIK *classical flute*

1. Sonata no. 3 in F Minor  
TELEMANN. G.P
2. Fantaisie Op. 79  
FAURE, G
3. Flute Concerto in G Major K.313  
MOZART, W.A
4. Summer Music  
RICHARD RODNEY BENNETT

TAY YING JYE

Persembahan Muzik  
*Music Performance*

PIANO KLASIK *classical piano*

1. Prelude & Fugue XV, G Major  
JOHANN SEBASTIAN BACH
2. Sonata in E Flat Major op 31,  
no. 3 (No. 18)  
LUDWIG VAN BEETHOVAN
3. Cadiz (Cancion)  
ISAAC ALBENIZ
4. Suite de danza criollas (No. 1)  
ALBERTO GINASTERA
5. Suite de danzas criollas  
(No. V & Coda)  
ALBERTO GINASTERA

NOORLIZA  
ABDUL GHANI

Persembahan Muzik  
*Music Performance*

ELECTONE ORGAN

1. Bolero  
MAURICE RAVEL
2. Theme from "New York, New York"  
JOHN KANDER
3. Copacabana  
BARRY MANILOW
4. Manhattan Groovy Night  
YOSHITAKA MIHARA
5. Ocean  
TETSU SHIOTUNI
6. The Pink Panther Theme  
HENRY MUNCINI
7. Elan  
ROLF FLOVIANO

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

25 MAC 2002  
Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 8:30pm – 10:30pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
SHAMSUL B. ZIN	Muzik Kreatif <i>Creative Music</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. SHAM'S INTRO</li> <li>2. IMPROMTU ETHNIC</li> <li>3. FLAMINGO BIRD</li> <li>4. SUN GLASSES</li> <li>5. EPISOD III</li> <li>6. UNDERWATER</li> <li>7. EPISOD IV</li> </ol>
ISMAIL AHMED	Muzik Kreatif <i>Creative Music</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. JAVA FUNK</li> <li>2. COMING BACK</li> <li>3. WUNAN</li> <li>4. SUNSHINE</li> <li>5. TAJ MAHAL</li> <li>6. IN THE MIDDLE OF THE SKY</li> <li>7. 15 MINUTES</li> </ol>
MUZAED RAHBENI	Muzik Kreatif <i>Creative Music</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. LATIN AND TRADITIONAL SONG</li> <li>2. MEMORY</li> <li>3. HARIYANG CERIA</li> <li>4. SEBULAN SEMALAM</li> <li>5. NUANSA</li> <li>6. BELIEVING</li> <li>7. LONG JOURNEY</li> </ol>
BAHIZAL ABU BAKAR	Muzik Kreatif <i>Creative Music</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. BEAUTIFUL PARADISE</li> <li>2. TERMANGGU</li> <li>3. HEY LET'S DANCE</li> <li>4. MEMORI CINTA SUCI</li> <li>5. THE HAPPINESS DAY</li> <li>6. WHEN I'M LONELY (TALK TO SOMEBODY)</li> <li>7. KEDAMAIAN ABADI</li> </ol>

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

26 MAC 2002  
Akademi Seni Kebangsaan | 9:00 am – 5:00 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
MARLENNY DEENERWAN	Teori dan Kritikan (Teks Klasik) <i>Theory and Criticism (Classical Text)</i>	Latihan Ilmiah WAYANG KULIT KELANTAN SATU KAJIAN STRUKTURAL
NOR HIDAYAH ASARI	Teori dan Kritikan (Lagu Rakyat) <i>Theory and Criticism (Folks Song)</i>	Latihan Ilmiah LAGU-LAGU RAKYAT KETURUNAN MELAYU BANJAR DI DALAM KONTEKS PENDIDIKAN
RIME NAZREN ABDUL RAZAK	Produksi Filem & Televisyen <i>Film &amp; Television Production</i>	Dokumentasi DABUS-MISTIKAL MELAYU
MOHAMAD HARIY ABDUL JALIL	Produksi Filem & Televisyen <i>Film &amp; Television Production</i>	Filem Pendek CEMPAKA
MOHD FAUZI ABDUL RAIS	Teori dan Kritikan (Filem) <i>Theory and Criticism (Film)</i>	Latihan Ilmiah MEMUGAR: PSIKOLOGIKAL MANDIRI SIFAT DALAM FILEM-FILEM PILIHAN RAHIM RAZALI

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

26 MAC 2002  
Akademi Seni Kebangsaan | 10:00 am – 4:00 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
LOW FUNG YEE JOSEPH TSEU KET HIUNG TAY YING JYE NOORLIZA ABDUL GHANI	Persembahan Muzik <i>Music Performance</i>	SEMINAR MUZIK MUSIC SEMINAR
SHAMSUL B. ZIN ISMAIL AHMED MUZAED RAHBENI BAHIZAL ABU BAKAR	Muzik Kreatif <i>Creative Music</i>	SEMINAR MUZIK MUSIC SEMINAR

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

26 MAC 2002  
Akademi Seni Kebangsaan | 10:00 am – 4:00 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
AZIZI SULAIMAN SABARINA MASADI MOHD KAMALUDIN MOHD DAUD HANIMAH SAMSUDDIN	Penari Dancer	TARIAN TRADISIONAL TRADITIONAL DANCE

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

27 MAC 2002  
Akademi Seni Kebangsaan | 9:00 am – 3:30 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
ZURAIRI HANIP	Penulisan Layar (Tokoh Sejarah) Screen Play (Legendary Figure)	Lakon Layar KERUH DI JERAM
NOOR EMELIA MOHD SAAD	Penulisan Layar (Kreatif/Moden) Screen Play (Creative/Modern)	Lakon Layar KASIHKU DI PONDOK INDAH
YUZI MALINI BINTI NIK MAT ZAIN	Penulisan Layar (Komedi) Screen Play (Comedy)	Lakon Layar DUA KALI LIMA
PAULINE ANAK SANTOK	Penulisan Layar (Sejarah & Budaya) Screen Play (History & Culture)	Lakon Layar KUMANG KAPIT

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

27 MAC 2002  
Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 8:30 pm – 10:30 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
ROS LI MOHD TAIB MOHD HADY MOHD TAHIR ABDUL SHAM ABDUL RAZAK	Lakonan Acting  Sinografi Scenography	PEMENTASAN TEATER THEATRE ELEVASI SEBUAH KEMATIAN

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

28 MAC 2002  
Akademi Seni Kebangsaan | 10:00 pm – 12:00 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
ROS LI MOHD TAIB MOHD HADY MOHD TAHIR ABDUL SHAM ABDUL RAZAK	Lakonan Acting  Sinografi Scenography	SEMINAR TEATER THEATRE SEMINAR

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

29 MAC 2002  
Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 8.30 am – 10.30 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
AZIZI SULAIMAN SABARINA MASADI MOHD KAMALUDIN MOHD DAUD HANIMAH SAMSUDDIN	Penari Dancer	TARIAN TRADISIONAL TRADITIONAL DANCE  LAYANG MAS MENGADAP REBAB ZAPIN TENGLU ZAPIN SINDANG NGAJAT IBAN NGAJAT ORANG ULU SERAMPANG 12 BOLAK BOLAK MAGUNATIF ENDANG

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

30 MAC 2002

Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 8:30 pm – 10:30 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
AZIZI SULAIMAN	Penari Dancer	KoreografiChoreography <b>WINDOWS AND WALLS</b>
SABARINA MASADI	Penari Dancer	KoreografiChoreography <b>NGAJAT KAME MAMA KAME</b>
MOHD KAMALUDIN MOHD DAUD	Penari Dancer	KoreografiChoreography <b>TAJAU</b>
HANIMAH SAMSUDDIN	Koreografi Choreography	KoreografiChoreography <b>THROUGH THEIR EYES</b>

**tarikhdate**  
**tempatvenue**

31 MAC 2002

Auditorium Tuanku Abdul Rahman | 9:00 am – 12:30 pm

pelajarstudent	pengkhususanmajor	persembahan/pembentangan/seminar performance/presentation/seminar
AZIZI SULAIMAN	Penari Dancer	<b>SEMINAR TARI DANCE SEMINAR</b>
SABARINA MASADI	Penari Dancer	
MOHD KAMALUDIN MOHD DAUD	Penari Dancer	
HANIMAH SAMSUDDIN	Koreografi Choreography	

## PENYELIA, PANEL PENILAI LUAR DAN PANEL PENILAI DALAM

supervisor, external assessors and internal assessors

### MUZIKmusic

#### PELAJARstudent

LOW FUNG YEE  
JOSEPH TSEU KET HIUNG  
TAY YING JYE  
NOORLIZA ABDUL GHANI  
SHAMSUL B. ZIN  
ISMAIL AHMED  
MUZAED RAHBENI  
BAHIZAL ABU BAKAR

#### PENYELIASupervisor

ALEXANDER ARTAMANOV  
DR. TAKAHISA OTA  
NG MEI FONG  
YONG JOH LIN  
KEVIN KOID  
AZNUL HAIDI MOHD AZMI  
KAREN CHOY YING YEE

#### PENILAI DALAM internal assessors

AUDREY P.S.KAN

#### PANEL PENILAIassessors

#### PENILAI LUAR external assessors

PROF. GEOFFREY GIBBS  
PROF. HANAFIE MOHD IMAM  
PROF. JAMES D. CHOPYAK  
SHARIFAH FAIZAH S. MOHAMAD  
DR. SHAHANOM SHAH  
SIA POH ENG  
DATO' JOHARI SALLEH  
PROF. GEOFFREY GIBBS  
PROF. HANAFIE MOHD IMAM  
PROF. JAMES D. CHOPYAK  
DR. NASIR HASHIM

### PENULISANwriting

#### PELAJARstudent

MARLENNY DEENERWAN  
NOR HIDAYAH ASARI  
RIME NAZREN ABDUL RAZAK  
MOHAMAD HARIRY ABDUL JALIL  
MOHD FAUZI ABDUL RAIS  
ZURAIRI HANIP  
NOOR EMEJIA MOHD SAAD  
YUZI MALINI NIK MAT ZAIN  
PAULINE ANAK SANTOK

#### PENYELIASupervisor

PROF. DR. GHULAM SARWAR YOUSOFF  
A. RAHIM ABDULLAH  
RAJA AHMAD ALAUDIN  
ZAKARIA ARIFFIN  
A. WAHAB HAMZAH  
RAJA AHMAD ALAUDIN  
ZAKARIA ARIFFIN  
HASSAN MUTHALIB  
HASSAN MUTHALIB

#### PENILAI DALAM internal assessors

MOHD. GHAZALI ABDULLAH  
DR. OTHMAN PUTEH  
ADMAN SALLEH  
ADMAN SALLEH  
RAJA AHMAD ALAUDIN  
A. WAHID NASIR  
A. WAHID NASIR  
A. WAHID NASIR  
A. WAHID NASIR

#### PANEL PENILAIassessors

#### PENILAI LUAR external assessors

PROF. MADYA DR. SITI ZAINON ISMAIL  
PROF. MADYA DR. SITI ZAINON ISMAIL  
GARIN NUGROHO ISMAIL AHMAD  
GARIN NUGROHO ISMAIL AHMAD  
ISMAIL AHMAD  
DATO' JINS SHAMSUDDIN GARIN NUGROHO  
DATO' JINS SHAMSUDDIN GARIN NUGROHO  
DATO' JINS SHAMSUDDIN GARIN NUGROHO  
DATO' JINS SHAMSUDDIN GARIN NUGROHO

## TEATER theatre

### PELAJAR student

ROSLI MOHD TAIB  
MOHD HADY MOHD TAHIR  
ABDUL SHAM ABDUL RAZAK

### PENYELIA supervisor

AHMAD YATIM  
AHMAD YATIM  
HAMZAH MOHD TAHIR

### PANEL PENILAI assessors

#### PENILAI DALAM internal assessors

PROF. MADYA  
DR. ZAINAL A. LATIFF  
ROHANI YOUSOFF

#### PENILAI LUAR external assessors

DR. GEOFFREY GIBBS  
GARIN NUGROHO  
PROF. MADYA  
DR. SAMAT SALLEH  
BAYU UTOMO

## TARI dance

### PELAJAR student

AZIZI SULAIMAN  
SABARINA MASADI  
MOHD KAMALUDDIN MOHD DAUD  
HANIMAH SHAMSUDDIN

### PENYELIA supervisor

JOSEPH GONZALES  
MEW CHANG TSING  
JOSEPH GONZALES  
MARION D'CRUZ

### PANEL PENILAI assessors

#### PENILAI DALAM internal assessors

SUHAIMI MAGI  
MEW CHANG TSING  
MARION D' CRUZ  
SUHAIMI MAGI  
JOSEPH GONZALES  
MARION D' CRUZ  
SUHAIMI MAGI  
MEW CHANG TSING  
MARION D' CRUZ  
SUHAIMI MAGI  
JOSEPH GONZALES  
MEW CHANG TSING

#### PENILAI LUAR external assessors

DR. GEOFFREY GIBBS  
MR. RALPH BUCK  
PROF. DR. MOHD ANIS MD NOR  
PUAN LEE LEE LAN

## PANEL PENILAI LUAR external assessors

### DR. GEOFFREY GIBBS

Chairman International Foundation for Arts & Culture,  
106 Joel Terrace, Mt Lawley 6050, Western Australia, AUSTRALIA

### PROF. JAMES D. CHOPYAK

Music/Etnomusicologist Department of Music  
California State University Sacramento, California, 6000, J Street  
California, UNITED STATES OF AMERICA

### RALPH BUCK

Lecturer Dance Studies, University of Otago  
P.O. Box 56 Dunedin, NEW ZEALAND

### GARIN NUGROHO RIYANTO

Science, Aesthetic and Technology Foundation  
Jln Bacang III/No. 5, Mayestik Gandaria, Jakarta Selatan, INDONESIA

### DATO' JINS SHAMUDDIN

STUDIO PANCA DELIMA, Lot 1045, Batu 7, Jalan Ulu Kelang  
68000 Ampang, SELANGOR DARUL EHSAN

### DATO' JOHARI SALLEH

Pengarah Muzik, Jabatan Penerangan Ekonomi dan Kemudahan Sosial  
Orkestra Simfoni Kuala Lumpur, Dewan Bandaraya Kuala Lumpur  
Tingkat 20, Bangunan DBKL, Jalan Raja Laut, KUALA LUMPUR

### PROF. DR. MOHD ANIS MD NOR

Pusat Kebudayaan, Universiti Malaya, Lembah Pantai  
50603 KUALA LUMPUR

### PROF HANAFIE MOHD IMAM

Jabatan Muzik, Fakulti Ekologi Manusia, Universiti PUTRA Malaysia  
43200 Serdang, SELANGOR DARUL EHSAN

### PROF. MADYA DR. SAMAT SALLEH

Universiti Sains Malaysia, 11800, Minden, PULAU PINANG

### PROF. MADYA DR. SITI ZAINON ISMAIL

Pusat Pengajian Bahasa, Kesusasteraan dan Kebudayaan Melayu  
Universiti Kebangsaan Malaysia, 43600 Bangi  
SELANGOR DARUL EHSAN

### DR. MOHD NASIR HASHIM

Pusat Kebudayaan, Universiti Malaya  
50603 Lembah Pantai, KUALA LUMPUR

### SHARIFAH FAIZAH SYED MOHAMAD

Jabatan Muzik, Fakulti Seni Persembahan, Universiti Teknologi MARA,  
40450 Shah Alam SELANGOR DARUL EHSAN

### DR. SHAHANOM MOHD SHAH

Fakulti Pendidikan, Universiti Teknologi MARA  
Kampus Seksyen 17, 40200 Shah Alam, SELANGOR DARUL EHSAN

### ISMAIL AHMAD

B-1-22, Blok Rumbia, Pangsapuri Del Palmas, Jalan Desa Ria Bandar  
Country Homes, 48000, Rawang, SELANGOR DARUL EHSAN

### LEE LEE LAN

Kuala Lumpur Dance Theatre Sdn Bhd  
Wisma FAB, No 1-3, 3<sup>rd</sup> Floor, Jalan 14-22  
46100, Petaling Jaya, SELANGOR DARUL EHSAN

### SIA POH ENG

7, Simpang Tunku Putra, Bukit Tunku, 50480 Kuala Lumpur

### BAYU UTOMO RADJIKIN

5A Jalan Cempaka 16, Taman Cempaka, 68000, Ampang  
SELANGOR DARUL EHSAN

## PANEL PENILAI DALAM internal assessors

### DR. OTHMAN PUTEH

AUDREY P.S.KAN  
MOHD GHAZALI ABDULLAH

ADMAN SALLEH

RAJA AHMAD ALAUDIN

A. WAHID NASIR

PROF. MADYA DR. ZAINAL A. LATIF

ROHANI YOUSOFF

SUHAIMI MAGI

MEW CHANG TSING

MARION D'CRUZ

JOSEPH GONZALES



**LOW FUNG YEE**

**TRUMPET KLASIK CLASSICAL TRUMPET**

1. Sonata op. 18  
THORVALD HANSEN
2. Salut d' Amour  
SIR EDWARD ELGAR
3. Morning Glory  
H.A.VANDER COOK
4. Andante & Allegretto  
GUILLAUME BALAY
5. Concerto No. 3 in C Minor  
VYACHESLAR IVANOVICH SCHOLOKOV

97981038

Program | **Muzik Music**  
Pengkhususan/Major | **Persembahan Muzik Music Performance**  
PenyeliaSupervisor | **Alexander Artamanov**

Anak kelahiran Sabah ini mengambil pengkhususan persembahan dalam program seni muzik sebagai pengajian utamanya. Di ASK, beliau telah menerima bimbingan daripada Haris Fadillah, Derek Lockhart, Neils Vind dan Alexander Artamanov serta Per Morten Byee dalam pembelajaran Trumpet Klasik Barat. Selain mempelajari muzik klasik barat yang meliputi pengajian persembahan muzik trumpet, beliau berminat di dalam muzik tradisional seperti Wayang Kulit. Sepanjang pengajiannya di ASK, Low Fung Yee terlibat dalam aktiviti persembahan serta bengkel muzik yang dianjurkan oleh ASK dan pihak luar seperti KOIR KEBANGSAAN SEMPERA SAMBUTAN HARI KEMERDEKAAN (1997), WAYANG KULIT (1998), GUITAR MASTER CLASS (1998), KONSERT ORKESTRA SIMFONI MUDA (2000) PERSEMBAHAN MUZIK PICK UP THE PIECES (2001), POP BAND, ICOM (1999: 2000) BRASS WORKSHOP di Dewan Philharmonik PETRONAS (2000; 2001), GUITAR TEACHER TRAINING CLASS, YAMAHA (2001, 2002)

Born in Sabah, Low Fung Yee majors in classical trumpet performance. In ASK, she receives guidance from notable teachers such as Haris Fadillah, Derek Lockhart, Neils Vind, Per Morten Byee and Alexander Artmanov. Aside from classical trumpet, she has a strong interest in traditional Wayang Kulit performance. She has participated in numerous performances organised by ASK and others such as THE NATIONAL CHOIR FOR NATIONAL DAY CELEBRATIONS, WAYANG KULIT, GUITAR MASTER CLASS, YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA, PICK UP THE PIECES, POP BAND, BRASS WORKSHOP and GUITAR TEACHER TRAINING CLASS.



**JOSEPH TSEU KET HEUNG**

**FLUTE KLASIK CLASSICAL FLUTE**

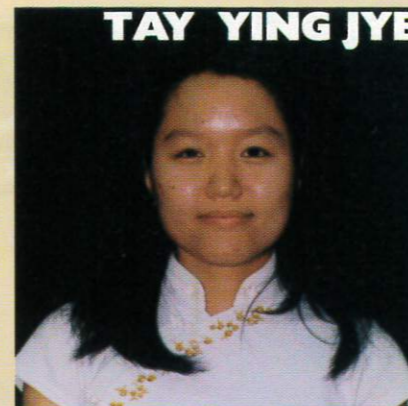
1. Sonata no. 3 in F Minor  
TELEMANN, G.P
2. Fantaisie Op. 79  
FAURE, G
3. Flute Concerto in G Major K.313  
MOZART, W.A
4. Summer Music  
RICHARD RODNEY BENNETT

97981037

Program | **Muzik Music**  
Pengkhususan/Major | **Persembahan Muzik Music Performance**  
PenyeliaSupervisor | **Dr. Takahisa Ota**

Anak muda ini aktif dalam bidang seni sejak kecil. Banyak terlibat dalam pelbagai aktiviti kesenian seperti KOIR KEBANGSAAN, KONSERT TERBUKA di Tasik Perdana bersama ORKESTRA SIMFONI KEBANGSAAN (1997), pernah menyertai ORKESTRA SIMFONI MUDA (1997 – 2000) sebagai pemain flute dan piccolo, terbabit di dalam DRUMUSIQUE (2000) dan merupakan juga ahli Syrinx Flute Club. Sepanjang pengajian di ASK beliau telah terlibat dengan pelbagai persembahan muzik antaranya seperti Ensembel Tak Lempong, Ensembel Wayang Kulit, Ensembel Gamelan Melayu.

This young man has long been active in music participating in numerous performances such as THE NATIONAL CHOIR, OPEN-AIR CONCERT at Lake Gardens, THE NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA and THE NATIONAL YOUTH ORCHETRA as a flautist and piccolo player. Involved in DRUMUSIQUE and a member of the Syrinx Band Club. He has also been a part of ASK's traditional ensembles such as tak lempong, wayang kulit and gamelan.



**TAY YING JYE**

**PIANO KLASIK CLASSICAL PIANO**

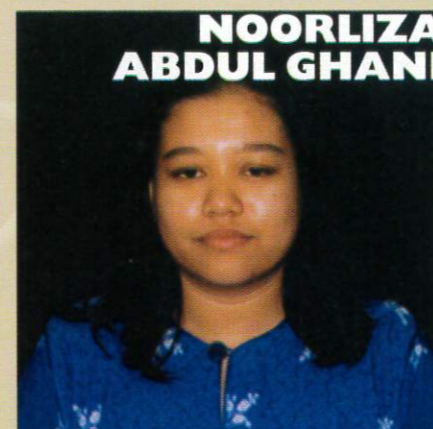
1. Prelude & Fugue XV, G Major  
JOHANN SEBASTIAN BACH
2. Sonata in E Flat Major op 31, no. 3 (No. 18)  
LUDWIG VAN BEETHOVAN
3. Cadiz (Cancion)  
ISAAC ALBENIZ
4. Suite de danza criollas (No.1 )  
ALBERTO GINASTERA
5. Suite de danzas criollas (No.V & Coda)  
ALBERTO GINASTERA

98991022

Program | **Muzik Music**  
Pengkhususan/Major | **Persembahan Muzik Music Performance**  
PenyeliaSupervisor | **Ng Mei Fong & Yong Joh Lin**

Gadis dari Sarawak ini menceburi diri dalam dunia muzik melalui pembelajaran piano klasikal serta harp. Ying Jye pernah berkhidmat sebagai guru piano. Pernah menyertai aktiviti persembahan serta bengkel muzik yang diadakan di ASK mahupun di luar ASK. Antaranya adalah seperti PICK UP THE PIECES, konsert JUNIOR ORCHESTRA di Istana Budaya, persembahan wayang kulit dan banyak lagi. Dia berharap untuk menjadi seorang pemuzik yang baik.

This young Sarawakian plays classical piano and harp. Ying Jye was a former piano teacher. In ASK, she has participated in numerous performances and workshops such as PICK UP THE PIECES, JUNIOR ORCHESTRA at Istana Budaya and many traditional music performances. She aspires to be an accomplished musician.



**NOORLIZA ABDUL GHANI**

**ELECTONE ORGAN**

1. Manhattan Groovy Night  
YOSHITAKA MIHARA
2. Theme from "New York, New York"  
JOHN KANDER
3. Ocean  
TETSU SHIOTUNI
4. Copacabana  
BARRY MANILOW
5. Bolero  
MAURICE RAVEL
6. The Pink Panther Theme  
HENRY MUNCINI
7. Elan  
ROLFLOVIANO

98991003

Program | **Muzik Music**  
Pengkhususan/Major | **Persembahan Muzik Music Performance**  
PenyeliaSupervisor | **Kevin Koid**

Mengambil pengkhususan persembahan dalam program muzik dan merupakan anak kelahiran Selangor. Pernah mempelajari keyboard di Yamaha Muzik. Berkebolehan bermain alat muzik moden dan tradisional seperti electone, drum, gamelan, tak lempong dan wayang kulit

This young student from Selangor has chosen to major in electone organ. She studied at the Yamaha Music School and is proficient in both modern and traditional instruments such as electone, drum, gamelan, tak lempong and wayang kulit.

## SHAMSUL ZAIN

### GUBAHAN & KOMPOSISI arrangement & composition



1. SHAM'S INTRO
2. IMPROMTU ETHNIC
3. FLAMINGO BIRD
4. SUN GLASSES
5. EPISOD III
6. UNDERWATER
7. EPISOD IV

98991028

Program | **Muzik Music**  
 Pengkhususan/Major | **Muzik Kreatif-gubahan/komposisi Creative Music-arrangement/composition**  
 PenyeliaSupervisor | **Aznul Haidi Mohd Azmi, Karen Choy Ying Yee**

Berasal dari Perak, mula mengasah bakat terutamanya dalam perkusi tradisional dan moden, seawal didikan dari ayahnya sebelum memasuki ASK. Berpeluang mengadakan persembahan dalam dan luar negara ketika berkhidmat sebagai pemuzik di Unit Persembahan TELEKOM, Kompleks Budaya Negara, ORKESTRA SHAH ALAM, ORKESTRA RTM dan MALAYSIAN PHILHARMONIC ORCHESTRA. Turut terlibat menjayakan program kesenian bertaraf kebangsaan dan antarabangsa anjuran pelbagai pihak, antaranya ialah MANIFESTASI MUZIK AKUSTIKA, FLORA JAZZ FESTIVAL, FESTIVAL TARI KEBANGSAAN, CITRAWARNA, teater musikal TUN PERAK dan BENGKEL DRUM anjuran Bentley Music.

*Hails from Perak, Shamsul received his early education in modern and traditional percussion from his father. Before pursuing his studies at ASK, he worked as a musician at TELEKOM, and has had the privilege of working with THE NATIONAL CULTURAL COMPLEX, SHAH ALAM ORCHESTRA, RTM ORCHESTRA and THE MALAYSIAN PHILHARMONIC ORCHESTRA. He has performed in international and national festivals such as FLORA JAZZ FESTIVAL, NATIONAL DANCE FESTIVAL, CITRAWARNA, the musical TUN PERAK and the DRUM WORKSHOP organised by Bentley Music.*

## MUZAED BIN RAHBENI

### GUBAHAN & KOMPOSISI arrangement & composition



1. LATIN AND TRADITIONAL SONG
2. MEMORY
3. HARI YANG CERIA
4. SEBULAN SEMALAM
5. NUANSA
6. BELIEVING
7. LONG JOURNEY

97981019

Program | **Muzik Music**  
 Pengkhususan/Major | **Muzik Kreatif - gubahan/komposisi Creative Music - arrangement/composition**  
 PenyeliaSupervisor | **Aznul Haidi Mohd Azmi, Karen Choy Yim Yee**

Di ASK, modul pengajiannya adalah dalam bidang gubahan dan komposisi. Beliau pernah menjadi pemuzik untuk teater DI BAWAH LINDUNGAN KAABAH dan juga memainkan ensemble muzik tradisional seperti tak lempong, gamelan dan ghazal. Pernah mewakili Malaysia untuk ASEAN YOUTH CAMP 2001 dan menjadi pemuzik untuk rancangan HIBURAN MINGGU INI di RTM.

*Muzaed has chosen to major in composition and arranging. He was a musician for the theatre production of Di BAWAH LINDUNGAN KAABAH and plays with tak lempong, gamelan and ghazal ensembles. He represented Malaysia at the ASEAN YOUTH CAMP 2001 and has appeared on HIBURAN MINGGU INI for RTM.*

## ISMAIL AHMED

### GUBAHAN & KOMPOSISI arrangement & composition



1. JAVA FUNK
2. COMING BACK
3. WUNAN
4. SUNSHINE
5. TAJ MAHAL
6. IN THE MIDDLE OF THE SKY
7. 15 MINUTES

98991018

Program | **Muzik Music**  
 Pengkhususan/Major | **Muzik Kreatif- gubahan/komposisi Creative Music - arrangement/composition**  
 PenyeliaSupervisor | **Aznul Haidi Mohd Azmi, Karen Choy**

Ismail Ahmed mula melibatkan diri dalam bidang kesenian secara serius sejak tahun 1990 apabila berkhidmat dengan Penjara Kajang. Dilantik juga sebagai jurulatih muzik di UKM sejak 1993 dan pernah dianugerahkan dengan ANUGERAH PENGGERAK SENI oleh UKM pada tahun 1997, 1999 dan 2000. Anugerah yang sama turut diberikan oleh Majlis Kebudayaan Universiti-universiti Malaysia (MAKUM) pada tahun 1998 dan 2000. Ismail pernah memenangi tempat pertama dan kedua serta lirik terbaik dalam PERTANDINGAN MENCIPTA LAGU BAHASA MALAYSIA antara IPTA pada 1998 di Universiti Malaya. Beliau turut menceburi bidang teater dan pernah dianugerahkan sebagai Pengarah Terbaik dan Teknik Terbaik serta Johan PEKAN TEATER PERINGKAT NEGERI SELANGOR pada tahun 1999. Baru-baru ini pembabitan beliau di dalam PERTANDINGAN MUZIK ASLI KEBANGSAAN (berkumpulan) mewakili Wilayah Persekutuan telah menempatkan beliau sebagai Johan.

*Ismail Ahmed began to be seriously involved in music since 1990 when he worked with the Kajang Prison. Appointed music instructor at UKM in 1993 he was awarded ANUGERAH PENGGERAK SENI by UKM in 1997, 1999 and 2000. He also received the same award from the CULTURAL COMMITTEE OF UNIVERSITIES OF MALAYSIA in 1998 and 2000. Ismail won first and second prize as well as best lyricist prize in the BAHASA MALAYSIA SONG COMPETITION between universities in 1998. His involvement in theatre has won him BEST DIRECTOR AND TECHNICAL DIRECTOR AWARDS at state level (PEKAN TEATER SELANGOR) and most recently he won the BEST ASLI group at the National level traditional music competition.*

### GUBAHAN & KOMPOSISI arrangement & composition

1. BEAUTIFUL PARADISE
2. TERMANGGU
3. HEY LET'S DANCE
4. MEMORI CINTA SUCI
5. THE HAPPINESS DAY
6. WHEN I'M LONELY (TALK TO SOMEBODY)
7. KEDAMAIAN ABADI

## BAHIZAL ABU BAKAR

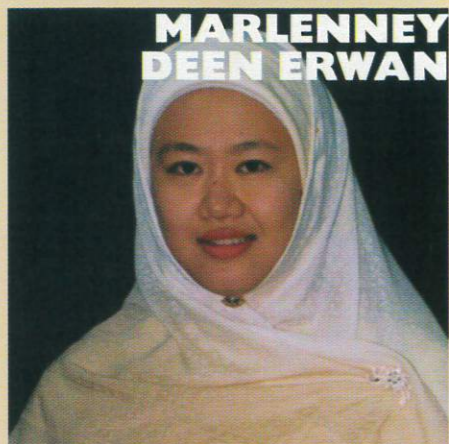
97981005

Program | **Muzik Music**  
 Pengkhususan/Major | **Muzik Kreatif -gubahan/komposisi Creative Music-arrangement/composition**  
 PenyeliaSupervisor | **Aznul Haidi Mohd Azmi, Karen Choy**

Selama menuntut di ASK, beliau telah terlibat dalam banyak pementasan serta terlibat dalam tugas-tugas pengurusan di sebalik pentas. Pernah terlibat sebagai penyanyi latar Juara Lagu 1999 serta banyak lagi aktiviti yang dianjurkan oleh pihak RTM.

*Has been extremely active in ASK's productions of Makyung and Bangsawan as well as having worked back stage in many other productions. Although majoring in composition and arranging, Bahizal appears frequently on television as a back up singer on RTM's entertainment programs.*

## PENULISAN WRITING



**MARLENNY DEEN ERWAN**

**Tajuk Title**  
**WAYANG KULIT KELANTAN- SATU KAJIAN STRUKTURAL**

Kajian ini melihat unsur struktural dalam Wayang Kulit Kelantan. Tumpuan kajian ke atas salah satu episod daripada Hikayat Seri Rama "Peraduan Memanah 40 Pokok Lontar". Penemuan dalam kajian ini ialah keunikan penggunaan bahasa, watak dan perwatakan, latar, cerita, plot dan permasalahan yang berkaitan dengan budaya masyarakat Melayu Kelantan.

*This thesis is based on the research on one of the famous epics in wayang kulit - Seri Rama, "Peraduan Memanah 40 Pokok Lontar".*

*The language, characterization, plot, story and conflicts in the plot and the relationship with the culture of the Kelantanese Malays are some of the issues raised.*

98991029

Program | **Penulisan Writing**

Pengkhususan/Major | **Teori dan Kritikan (Teks Klasik) Theory and Criticism (Classical Text)**

PenyeliaSupervisor | **Prof. Dr. Ghulam Sarwar Yousoff**

Anak kelahiran Sabah ini memilih pengkhususan dalam penulisan drama pentas dan lakon layar. Marlenney pernah berkhidmat sebagai guru dan wartawan di Kota Kinabalu. Turut menganggotai kumpulan Wayang Kulit ASK membuat persembahan di dalam dan luar negara. Pernah mengiringi Allahyarham Hamzah Awang Amat, Seniman Negara Pertama menerima anugerah Seniman Asia di Fukuoka, Jepun. Sehingga kini beliau telah menghasilkan pelbagai karya dalam pelbagai genre penulisan seperti *NUR*, *HUKUMAN PASTI* dan [www.PUTERIGUNUNGLEDANG.COM.MY](http://www.PUTERIGUNUNGLEDANG.COM.MY).

*From Sabah, Lenny majors in writing for film and stage. She was once a teacher and journalist in Kota Kinabalu. In ASK, she became an active member of ASK's Wayang Kulit Group which performed locally and abroad. Lenny accompanied the late National Laurette Hamzah Awang Amat to Fukuoka, Japan where he received an ASIAN ARTS AWARD. Lenny has also produced numerous creative works like NUR, HUKUMAN PASTI dan www.PUTERIGUNUNGLEDANG.COM.MY.*



**NOR HIDAYAH ASARI**

**Tajuk Title**  
**LAGU-LAGU RAKYAT KETURUNAN MELAYU BANJAR DI DALAM KONTEKS PENDIDIKAN**

Keindahan lirik, keunikan persembahan dan makna tersirat di dalam lagu-lagu rakyat keturunan Melayu Banjar tidak wajar dilupai dan dipinggirkan. Bersandarkan kajian ini, diharapkan khalayak lebih menghargai kesenian warisan masyarakat Melayu Banjar.

*A research based on the folksongs of the Malay-Banjar community.*

98991005

Program | **Penulisan Writing**

Pengkhususan/Major | **Teori dan Kritikan (Lagu Rakyat) Theory and Criticism (Folks Song)**

PenyeliaSupervisor | **A. Rahim Abdullah**

Beliau memilih kursus di dalam penulisan drama pentas dan lakon layar. Puisi dan cerpennya pernah tersiar di akhbar tempatan seperti Metro Ahad, Berita Harian dan Mingguan Wanita. Berminat di dalam bidang lakonan dan turut berlakon dalam beberapa buah produksi di ASK dan *MALINJA GROUP PRODUCTION*.

*Nor Hidayah majors in stage and film script writing. Her poems and short stories have been published in Metro Ahad, Berita Harian and Mingguan Wanita. She has a deep interest in acting and has performed in all ASK's productions and the MALINJA GROUP.*



**RIME NAZREN ABD RAZAK**

**Tajuk Title**  
**DABUS - MISTIKAL MELAYU**

Dabus sebuah simbolikasi budaya yang meresapi empat penjuru alam dan empat unsur yang mempengaruhi manusia iaitu tanah, air, api dan angin. Ianya berkait rapat dengan unsur mistikal dan semangat dalaman manusia. Aturan ini memberikan semangat, keyakinan dan keikhlasan dalam bermain ANAK DABUS.

*A documentation on DABUS- a ritualistic ceremony based on the mystical inner strength of mankind which is believed to be influenced by the four elements of life :- earth, water, fire and wind.*

98991014

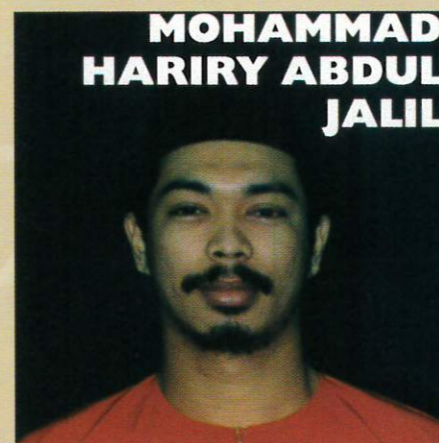
Program | **Penulisan Writing**

Pengkhususan/Major | **Produksi Filem dan Televisyen Film and Television Production**

PenyeliaSupervisor | **Raja Ahmad Alaudin**

Anak kelahiran Perak ini mula meminati bidang penulisan sejak di bangku sekolah lagi. Beliau menceburkan diri dalam bidang lukisan dan kesusasteraan Melayu. Sepanjang berada di ASK, beliau banyak melibatkan diri dalam produksi ASK dan kerja-kerja luar. Antaranya filem-filem pendek *PETS THERAPY* dan *SEMALU KOTA*, filem dokumentari *MAKLUK HALUS* dan animasi pendek *NAKAL*.

*From Perak, Rime Nazren's interest in writing starting from school. He also paints and has a deep interest in Malay literature. He has actively participated in ASK's productions apart from being involved in productions by various independent producers. Among his short films are PETS THERAPY, SEMALU KOTA, a documentary MAKLUK HALUS and a short animation, NAKAL.*



**MOHAMMAD HARIRY ABDUL JALIL**

**Tajuk Title**  
**CEMPAKA - MALAYAN BEAUTY**

Kisah zaman kejatuhan seorang gadis Melayu...

*The downfall of a Malay girl...*

98991020

Program | **Penulisan / Writing**

Pengkhususan/Major | **Produksi Filem dan Televisyen Film and Television Production**

PenyeliaSupervisor | **Zakaria Ariffin**

Pernah menulis puisi dan disiarkan dalam *UTUSAN MALAYSIA*, *BERITA HARIAN*, *HARAKAH*, *TAMADUN*, *IBU* dan *YES*. Juga menulis skrip pentas (adaptasi) *EPISOD TERAKHIR CEASAR* dan *GEDEBE*. Berbakat sebagai Pereka Produksi teater *NUR*, sebagai Pengarah Seni dalam filem pendek *PETS THERAPY* dan akhirnya dapat juga menjadi pengarah untuk dokumentari *MAKLUK HALUS*.

*Has had many of his poems printed in national newspapers such as UTUSAN MALAYSIA, BERITA HARIAN, HARAKAH, IBU and YES. Hariry has written adaptations of CEASAR and GEDEBE. He worked as production manager for NUR, artistic director for PETS THERAPY and was the director for the documentary MAKLUK HALUS.*



**MOHD FAUZI  
ABDUL RAIS**

**Tajuk Title**  
**MEMUGAR PSIKOLOGIKAL MANDIRI SILAT DALAM  
FILEM-FILEM PILIHAN RAHIM RAZALI**

Dahulu jati diri Melayu terutama lelaki, antaranya terpamer pada santun pekerti, cermat mengerti, lunak mengaji dan kekar pada silat dan sila. Memugar hal sebegini, medium lakon layar sebagai nilai dokumentasi budaya dan pemikiran yang berharga, dikaji dan dinilai demi minat untuk memperkasa dan mendepani arus globalisasi yang kian mencabar.

*A study on the portrayal of Malay man in films of director Rahim Razali.*

**98991027**

Program | **Penulisan Writing**

PengkhususanMajor | **Teori and Kritikan ( Filem) Theory and Criticism ( Film)**

PenyeliaSupervisor | **A. Wahab Hamzah**

Pembabitan aktif beliau di dalam produksi ASK dan produksi luar samada sebagai pelakon mahupun tenaga produksi antaranya *SITI ZUBAIDAH, HAMLET, MACBETH* dan *SYAKUNTALA*, Makyung dan *Bangsawan*. Mengarah dan menghasilkan skrip untuk kursus filem pendek *PETS THERAPY* dan menerbitkan dokumentari *KEHIDUPAN SISWA DI KG. BARU*. Beliau dilantik sebagai Presiden Majlis Perwakilan Pelajar sesi 2001/ 2002.

*Very active in ASK productions of Makyung and Bangsawan as well as other productions such as SITI ZUBAIDAH, HAMLET, MACBETH and SYAKUNTALA. Director and script writer for PETS THERAPY and KEHIDUPAN SISWA DI KG. BARU , he was elected President of the Students' Council 2001/2002.*



**ZURAIRI HANIP**

**Tajuk Title**  
**KERUH DI JERAM**

*KERUH DI JERAM* merupakan sebuah cerita yang diangkat daripada sejarah perjuangan Tok Janggut dalam menentang British dari bertapak di bumi Kelantan terutamanya daerah jajahan Pasir Puteh. Di sini, apa yang hendak ditonjolkan adalah mengenai persoalan jihad Melayu-Islam. Kita selalu disogokkan dengan fakta sejarah penentangan Tok Janggut adalah kerana cukai yang tinggi tetapi persoalan yang lebih besar adalah kerana agama.

*KERUH DI JERAM is a story adapted from the legendary Tok Janggut battle during the British occupation of Malaya especially in an isolated village called Pasir Puteh, Kelantan. The script revolves around the question of Malay or Islamic jihad/battle. It is written in history that the Malay fought the British due to disagreement and dissatisfaction with the imposition of hefty taxes upon the Malays. But, it is also said that the bigger issue are matters regarding religion.*

**98991012**

Program | **Penulisan Writing**

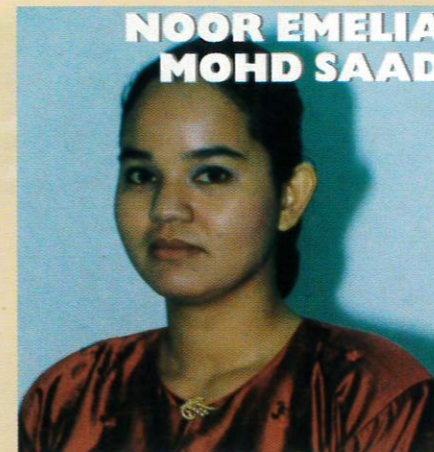
PengkhususanMajor | **Penulisan Layar (Tokoh Sejarah) Screen Play (Legendary Figure)**

PenyeliaSupervisor | **Raja Ahmad Alaudin**

Memilih kursus penulisan di ASK, bidang penulisan beliau lebih banyak menjurus kepada skrip teater, drama dan filem. Namun begitu, genre puisi dan cerpen tidak pernah ditinggalkan. Beliau pernah memenangi *HADIAH SASTERA SISWA BANK RAKYAT 2000* dalam genre puisi.

*A gifted and versatile writer who has focused on script writing for stage, drama and film. He has also won*

*HADIAH SASTERA SISWA BANK RAKYAT 2000.*



**NOOR EMELIA  
MOHD SAAD**

**Tajuk Title**  
**KASIHKU DI PONDOK INDAH**

Berdasarkan kecenderungan yang lebih dalam menghasilkan skrip, memutuskan untuk menyempurnakan senaskah skrip lakon layar bertajuk *KASIHKU DI PONDOK INDAH*. *KASIHKU DI PONDOK INDAH* mengisahkan tentang kehidupan seorang anak luar nikah yang bernama Suraya dalam mencari identiti sebenarnya.

*KASIHKU DI PONDOK INDAH tells the story of a child born out of wedlock who then seeks to find herself.*

**98991004**

Program | **Penulisan Writing**

PengkhususanMajor | **Penulisan Layar (Kreatif/Moden) Screen Play (Creative/Modern)**

PenyeliaSupervisor | **Zakaria Ariffin**

Puisi *RELAJ* ciptaan sendiri pernah mendapat tempat dalam majalah Dewan Siswa September 1999. Selain daripada menulis, pernah juga beberapa kali terlibat dengan produksi di dalam dan luar Akademi.

*Her poem RELAJ was published in Dewan Siswa in September 1999. Aside from writing she has participated in numerous productions for ASK and other organisations.*



**YUZI MALINI  
NIK MAT ZAIN**

**Tajuk Title**  
**DUA KALI LIMA**

Memaparkan kisah komedi romantik yang mengkritik masalah sosial dan kekeluargaan. Pertembungan kemahuan antara diri sendiri dan ibu bapa menjadi topik utama cerita ini.

*A romantic comedy focussing on family issues, especially the wishes of parents and the needs of their children.*

**98991007**

Program | **Penulisan Writing**

PengkhususanMajor | **Penulisan Layar (Komedi) Sreen Play (Comedy)**

PenyeliaSupervisor | **Hassan Muthalib**

Telah melibatkan diri dalam beberapa produksi ASK dan Istana Budaya. Menghasilkan skrip untuk program sembang-sembang 2002 terbitan Serangkai Filem untuk RTM iaitu *BELANJA RAYA, SUKAN-SINDROM FANATIK, KAHWIN MUDA* dan *BERTINDIK - SEKSI ATAU SEKSA*. Sebagai pereka konsep, penulis skrip dan animator untuk filem animasi pendek *NAKAL*, penerbitan dokumentari *MAKLUK Halus* dan filem pendek *PETS THERAPY*.

*Worked in numerous ASK and Istana Budaya's productions. Has produced scripts for talk shows on television such as BELANJA RAYA, SUKAN SINDROM FANATIK, KAHWIN MUDA and BERTINDIK – SEKSI ATAU SEKSA.*

*Concept creator and animator for NAKAL, MAKLUK HALUS and the short film PETS THERAPY.*



**PAULINE ANAK SANTOK**

**Tajuk Title  
"KUMANG KAPIT"**

Kisah satu-satunya anak kelahiran Sarawak dari daerah Kapit yang berjaya dalam pelajaran sekaligus menjadi kebanggaan penduduk kampung dan sekolahnya, malah menjadi idola anak-anak muda di kampungnya. Bandar besar dan kehidupan sosial telah menghanyutkan dirinya yang dulu berpendirian teguh dan cukup kuat dengan adat dan budaya.

*A story of a young Sarawakian from a small village, Kapit who excelled in studies and became the pride and joy of his community. He moved to the big city and was mesmerized with the social life. Eventually his character and personality changed and he is no longer the young, brilliant Sarawakian who had strong principles and was proud of his culture.*

98991002

Program | **Penulisan /Writing**

PengkhususanMajor | **Penulisan Layar (Sejarah dan Budaya) Screen Play (History and Culture)**

PenyeliaSupervisor | **Hassan Muthalib**

Berasal dari Sarawak dan berketurunan Iban, amat mengagumi adat dan budaya kaum negerinya. Banyak melibatkan diri dalam produksi dalam dan luar ASK. Telah terlibat dalam penerbitan filem animasi pendek NAKAL sebagai animator dan suara latar, filem pendek PETS THERAPY dan dokumentari MENYELUSURI ANGIN MAKYUNG. Sebagai deklamator PUISI HARI KEBANGSAAN 2001 dan deklamator jemputan SAYEMBARA PUISI 2001 di Seremban anjuran GAPENA.

*From Sarawak and of Iban ethnic group, Pauline is very interested in culture and customs of her native land. Very active in productions in and outside of ASK. She was involved in NAKAL as animator and voice talent. Involved in PETS THERAPY and the documentary MENYELUSURI ANGIN MAKYUNG. Pauline was also chosen to recite a poem for PUISI HARI KEBANGSAAN 2001 and SAYEMBARA PUISI 2001 organised by GAPENA.*

**TEATER THEATRE**

**ELEVASI SEBUAH KEMATIAN -  
kupasan di sebalik sebuah kematian.**

Pementasan yang berbentuk sebuah teater eksperimen ini adalah berdasarkan kepada skrip "Matinya Seorang Pahlawan" karya Datuk Dr. Usman Awang yang menceritakan sejarah pertarungan Hang Tuah dan Hang Jebat. Pementasan oleh dua pelakon yang dibantu oleh beberapa watak korus ini adalah hasil kolektif karyawan muda Akademi Seni Kebangsaan yang cuba mengungkap dan mengupas detik-detik akhir sebelum sebuah kematian. Tema dan persoalan yang cuba disampaikan ini adalah bertitik tolak kepada Jebat yang berada di ambang maut setelah ditikam oleh Tuah di dalam pertarungan yang mempertahankan fahaman dan pegangan jitu kedua pahlawan Melaka ini. Pementasan ini juga mengetengahkan pendekatan baru dari aspek bahasa, watak dan perwatakan, kostum serta latar belakang cerita. Penekanan juga diberikan dri aspek sinografi yang meliputi rekaan cahaya, rekaan latar hias dan membantu dalam rekaan kostum, solekan, audio, grafik serta muzik.

*This experimental production is based on the play MATINYA SEORANG PAHLAWAN written by the late Datuk Dr. Usman Awang which tells the story of the duel between Hang Tuah and Hang Jebat. ELEVASI SEBUAH KEMATIAN is a collective student effort helmed by two actors and assisted by a few other students as chorus. The play tries to delve into what may transpire during the last few moments before death occurs. The theme and message is portrayed through Jebat who hovers between life and death after being stabbed by Tuah at the end of a long battle in a fight to uphold their individual principles and beliefs. The play introduces a new approach in terms of dialogue, characterization, costumes and setting. Special attention is also given to the aspect of scenography.*

PelakonActors

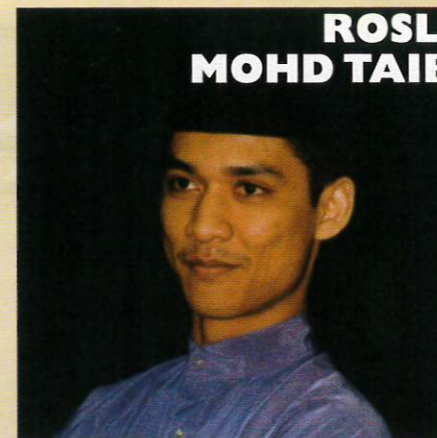
**ROS LI MOHD TAIB | MOHD HADY MOHD TAHIR**

SinografiScenography

**ABDUL SHAM ABDUL RAZAK**

PengarahDirector

**NAMRON**



**ROS LI MOHD TAIB**

**Tajuk Title  
ELEVASI SEBUAH KEMATIAN -  
kupasan di sebalik sebuah kematian.**

98991010

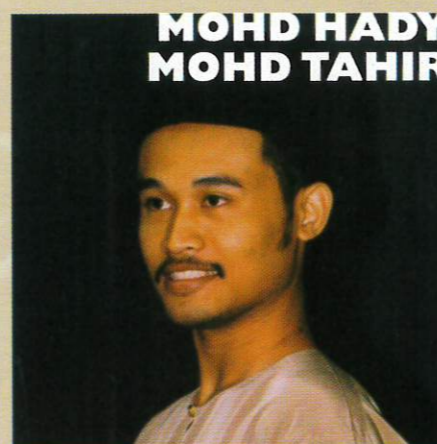
Program | **Teater Theatre**

PengkhususanMajor | **Lakonan Acting**

PenyeliaSupervisor | **Ahmad Yatim**

Dibesarkan di Melaka. Berpengalaman dalam banyak kegiatan teater luar selain dari aktiviti di ASK. Diantara pementasan yang pernah disertai adalah seperti TEATER LANTAI T PINKIE, DIAMNYA UBI TEGAKNYA PADI dan yang terbaru dan akan dipentaskan adalah projek teater EKAMATRA di Singapura. Selain sebagai pelakon, Rosli juga berpengalaman dalam tugas-tugas pengurusan produksi. Selain di pentas, turut mempamerkan bakat dalam iklan komersial di kaca tv.

*From Malacca, Rosli has acquired tremendous experience by being involved in productions both by ASK and independent productions houses. Among performances he has worked includes LANTAI T. PINKIE, DIAMNYA UBI TEGAKNYA PADI and the upcoming production of EKAMATRA, Singapore. Rosli has also gained experience in stage management and has appeared in several commercials.*



**MOHD HADY MOHD TAHIR**

**Tajuk Title  
ELEVASI SEBUAH KEMATIAN -  
kupasan di sebalik sebuah kematian.**

98991025

Program | **Teater Theatre**

PengkhususanMajor | **Lakonan Acting**

PenyeliaSupervisor | **Ahmad Yatim**

Anak kelahiran Johor, berpengalaman dalam beberapa buah produksi yang telah dianjurkan oleh ASK dan luar ASK. Antara produksi yang pernah diikuti adalah seperti teater SALINA, CARI-CARI, TUN PERAK dan menyertai PEKAN TEATER JOHOR dan PEKAN TEATER SELANGOR dan banyak lagi samada sebagai pelakon ataupun tenaga produksi. Pernah terlibat dalam pembikinan filem pendek dokumentari dan klip video untuk ASK dan beberapa produksi drama TV. Berhasrat untuk terus menjelajah dan mendalami ilmu teater ke peringkat yang lebih tinggi.

*Mohd. Hady hails from Johor and has gained experience both from ASK and other independent productions. He has participated in SALINA, CARI-CARI, TUN PERAK, PEKAN TEATER JOHOR and PEKAN TEATER SELANGOR. Has been involved in short films, videos, television productions and documentaries. Hady wishes to further his studies to the highest levels possible.*



**ABDUL SHAM  
ABDUL RAZAK**

**Tajuk Title**  
**ELEVASI SEBUAH KEMATIAN -**  
kupasan di sebalik sebuah kematian.

98991017

Program | **Teater Theatre**  
PengkhurusanMajor | **Sinografi Scenography**  
PenyeliasSupervisor | **Hamzah Mohd Tahir**

Berasal dari Negeri Sembilan, lebih berminat dengan kerja-kerja dibelakang pentas dan pengurusan produksi.

Antara produksi teater yang mencabar kebolehan beliau adalah seperti teater klasik SYAKUNTALA arahan Wisran Hadi, Bangsawan, teater klasik MEDEA dan banyak lagi.

From Negeri Sembilan, Abd. Sham is more interested in back stage work and has honed these skills in classic theatre SYAKUNTALA directed by Wisran Hadi, Bangsawan and Makyung productions and the classic theatre MEDEA.

## TARIAN TRADISIONAL TRADITIONAL DANCE

LAYANG MAS | MENGADAP REBAB | ZAPIN TENGLU | ZAPIN SINDANG | NGAJAT IBAN  
NGAJAT ORANG ULU | SERAMPANG 12 | BOLAK BOLAK | MAGUNATIP | ENDANG

### Layang Mas

Sebuah tarian tradisional yang ditarikan oleh penari wanita dan berasal dari utara Semenanjung Malaysia. Tarian ini menekankan kepada gerak tangan dan kaki dimana salah satu daripada penekanan ialah di bahagian pinggul, mengikut rentak gendang. Kadangkala tarian ini ditarikan di istana.

Steeped in tradition, Layang Mas is only danced by female dancers. Originates from the North of the Peninsular Malaysia, intricate hand and feet movements in sync with the beats of the gendang is the hallmark of this dance. Layang Mas is also performed in royal palaces.

### Mengadap Rebab

Mengadap Rebab adalah tarian pembukaan kepada sebuah persembahan Makyung. Dalam erti kata lain Mengadap Rebab adalah sebuah tarian yang bersifat semangat dimana rebab adalah sebagai simbol guru. Gerakan tangan di dalam tarian ini mempunyai pelbagai makna dan setiap gerakan bersendikan kepada lirik yang dilagukan. Tarian ini diketuai oleh Pakyung iaitu pelakon utama dalam persembahan Makyung, selaku penyanyi

Mengadap Rebab is the first dance of Makyung – the Malay traditional theatre. A string instrument, Rebab, symbolizes knowledge. All Makyung performances start with Mengadap Rebab, a dance that symbolizes the respect of the cast towards their guru (knowledge). The dance is lead by the main character of Makyung called Pakyung, usually played by a female leading actor.

### Zapin Tenglu

Zapin Tenglu merupakan salah satu tarian di dalam kelompok zapin. Ianya dikatakan berasal dari Sumatera tetapi ia berkembang di negeri Johor. Tarian ini menampilkan kelincahan penari mengatur gerak langkah mengikut tempo rebana dan marwas.

Zapin Tenglu is one of the variations of the zapin dance and is said to originate from Sumatera. It is very popular in the southern region of Peninsular Malaysia – Johor. This joyful and energetic repertoire requires the dancers to dance to the beat of the Malay traditional percussion – rebana and marwas.

### Zapin Sindang

Salah satu tarian di dalam kelompok zapin. Zapin ini amat popular di negeri Sarawak dalam masyarakat Melayu Sarawak. Seperti tarian zapin yang lain, rebana adalah sendi kepada gerak tari Zapin Sindang. Tarian ini sering ditarikan di majlis-majlis keramaian.

This is another zapin variation and is very popular among the Malay community of Sarawak. As in Zapin Tenglu, it is also danced to the beat and tempo of rebana.

### Ngajat Iban

Merupakan salah satu tarian masyarakat etnik Iban Sarawak. Kebiasaannya tarian ini ditarikan oleh kaum lelaki kerana ianya menampilkan gerak pahlawan. Canang dan gendang panjang merupakan instrumen muzik utama di dalam tarian ini.

One of the dances from the Iban ethnic group in Sarawak. It is usually performed by male dancers depicting the movements of a warrior. The main instrument used in this dance is the canang and gendang panjang from the Malay traditional percussion ensemble.

### Ngajat Orang Ulu

Merupakan juga sebuah tarian pahlawan dan ditarikan oleh penari lelaki. Tarian ini hanya diiringi oleh petikan instrumen sape. Irama sape ini juga digunakan untuk menarik tarian Datun Julud yang ditarikan oleh penari wanita.

Another warrior dance performed by male dancers but this dance is accompanied only by sape. The same melody/tempo of sape is also used to accompany another dance called Datun Julud which is performed by female dancers.

### Serampang 12

Tarian ini mengandungi cerita antara pemuda dan pemudi yang akhirnya berakhir dengan sebuah perkahwinan. Selain Serampang 12 ada juga tarian Serampang Laut. Tarian ini mempunyai sedikit persamaan dengan Joget akan tetapi di dalam tarian Serampang 12 ada berbalas pantun.

This dance is a story of a courting couple who eventually ends up in marriage. This fast tempo repertoire is quite similar to another dance called Joget but in Serampang 12 the singers exchange pantuns or poems.

### Bolak-bolak

Sebuah tarian yang dicipta oleh pahlawan-pahlawan kaum Suluk di Sabah. Alat yang digunakan di dalam tarian ini dipanggil bolak-bolak yang diperbuat daripada kayu belian. Kini tarian ini ditarikan di majlis-majlis keramaian seperti majlis perkahwinan, menyambut tetamu dan sebagainya.

A dance of the Suluk ethnic group of Sabah. The musical instrument used is made of wood and is called bolak-bolak. The dance is nowadays performed in festivals, weddings and to welcome visitors.

### Endang

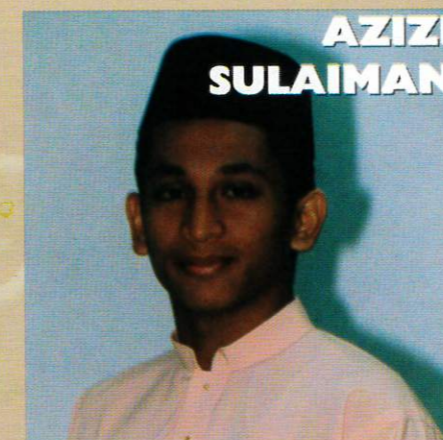
Endang adalah sebuah tarian yang berasal dari Sumatera Barat, Indonesia. Tarian ini ditarikan oleh masyarakat Minangkabau di Indonesia dan di Negeri Sembilan. Pergerakan-pergerakan tarian ini berdasarkan kepada aktiviti kaum petani dan keunikan tarian ini ialah ianya ditarikan di dalam posisi duduk.

Originating from West Sumatera, Endang is danced by the Minangkabau ethnic group of Indonesia and Malaysia (Negeri Sembilan).

### Magunatip

Merupakan tarian masyarakat Kadazan yang sangat popular di Pedalaman. Menurut kepercayaan masyarakat ini, tarian Magunatip tidak boleh dipertunjukkan sewenang-wenangnya. Ia hanya boleh dipertunjukkan pada masa-masa tertentu seperti mengadakan temasya istiadat mengubati orang sakit. Instrumen bunyian yang mengiringi tarian ini ialah canang dan gendang.

A dance from the Kadazan community of Sabah mostly performed in the Pedalaman area. It is believed that this dance was originally performed only during a healing ceremony. The instruments used to accompany this ritual dance is canang and gendang.



**AZIZI  
SULAIMAN**

**Tajuk Title**  
**WINDOWS AND WALLS**

Penari Dancer  
**Azizi Sulaiman**

Koreografi Choreography  
**Azizi Sulaiman**  
**Joseph Gonzales**

9920008

Program | **Tari Dance**  
PengkhurusanMajor | **Penari Dancer**  
PenyeliasSupervisor | **Joseph Gonzales**

Berasal dari Johor, dan mendapat bimbingan awal dari Yayasan Warisan Johor. Sewaktu belajar di ASK beliau turut menyertai produksi Makyung dan Bangsawan, bengkel-bengkel tari di luar negara seperti di Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University di Australia, Auckland University of Technology di New Zealand dan di La Salle-SIA College of the Arts, Singapura. Diantara projek yang pernah terlibat adalah THE NEXT WAVE, FESTIVAL TARI 2000, teater IMBAS dan AL-AMIN, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, GELOMBANG BARU dan FESTIVAL MYDANCE PERTAMA di ACTORS STUDIO THEATRE, PELANCARAN E-VILLAGE dan persembahan komersial TOYOTA.

Born in Johor this energetic and charismatic performer obtained his initial exposure to dance from Yayasan Warisan Johor. While in ASK, he performed in Bangsawan and Makyung productions as well as workshops and performances in Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University in Australia, Auckland University of Technology in New Zealand and La Salle-SIA College of the Arts, Singapore. Has danced in THE NEXT WAVE, FESTIVAL TARI 2000, Theatre productions IMBAS AND AL-AMIN, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, GELOMBANG BARU and The First MYDANCE FESTIVAL at ACTORS STUDIO THEATRE, LAUNCH OF E-VILLAGE and commercial productions for TOYOTA.



**SABARINA MASADI**

**TajukTitle**  
**NGAJAT KAME MAMA KAME**

**PenariDancer**  
**Sabarina Masadi**

**KoreografiChoreography**  
**Mew Chang Tsing**

**99200019**

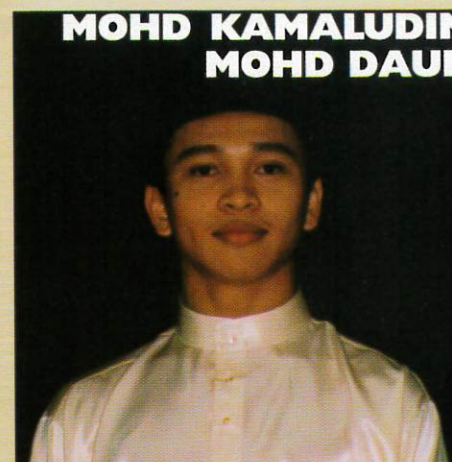
Program | **Tari Dance**

PengkhususanMajor | **Penari Dancer**

PenyeliaSupervisor | **Mew Chang Tsing**

Merupakan anak kelahiran Sarawak dan meminati tari sejak di bangku sekolah. Selain dari seni tari, beliau juga melibatkan diri teater Makyung dan Bangsawan ASK serta dalam bengkel di luar negara seperti di Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University di Australia dan aktiviti-aktiviti di ASK seperti THE NEXT WAVE, JENDELA, teater ANTARA di Istana Budaya, teater klasik MEDEA, bengkel muzik anjuran Program Muzik, FESTIVAL TARI 2000 dan PELANCARAN EVILLAGE, persembahan komersial untuk TOYOTA dan banyak lagi.

*Active in dance from her early school days, she hopes to pursue her dance education to the highest levels possible. She has performed in Makyung and Bangsawan productions, danced in Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University di Australia and other ASK productions such as THE NEXT WAVE, JENDELA, theatre ANTARA at Istana Budaya and MEDEA, workshops organised by the Music Program, TARI 2000, launch of EVILLAGE, commercial productions for TOYOTA and many more.*



**MOHD KAMALUDIN MOHD DAUD**

**TajukTitle**  
**TAJAU**

**Penari Dancer**  
**Mohd Kamaludin Mohd Daud**

**Koreografi Choreography**  
**Mohd Kamaludin Mohd Daud**  
**Joseph Gonzales**

**99200035**

Program | **Tari Dance**

PengkhususanMajor | **Penari Dancer**

PenyeliaSupervisor | **Joseph Gonzales**

Berasal dari Sabah, beliau mula meminati bidang tari sejak dibangku sekolah. Beliau mempunyai kebolehan bermain alat muzik tradisional dan melibatkan diri dalam program teater Makyung, Bangsawan dan IMBAS, tari yang dianjurkan oleh ASK seperti TARI 2000, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, JAMU, GELOMBANG BARU dalam mana beliau menghasilkan koreografi berjudul Joe, Choo, Y yang menerima sambutan baik dari pihak media. Pernah juga mengikuti bengkel-bengkel di luar negara seperti di Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University di Australia, La Salle-SIA College of the Arts di Singapura dan di Auckland University of Technology, New Zealand. Di luar ASK, beliau mengambil bahagian dalam persembahan AL-AMIN dan ANTARA di Istana Budaya, persembahan komersial untuk TOYOTA, FESTIVAL TARI MY DANCE PERTAMA serta JAMMING THE BOX di Actors Studio Theatre.

*Born in Sabah, Kamaludin has been involved in dance since his school days. He has the ability to play traditional musical instruments, and has performed in IMBAS, Makyung and Bangsawan ASK and has danced in TARI 2000, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, JAMU, GELOMBANG BARU where his choreography Joe, Choo, Y received good reviews from the press. Participated in workshops internationally at Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University, Australia, La Salle-SIA College of the Arts in Singapore, and in Auckland University of Technology, New Zealand. Locally he has performed in theatre productions AL-AMIN and ANTARA at Istana Budaya, and commercial productions TOYOTA, THE FIRST MY DANCE FESTIVAL and JAMMING THE BOX at Actors Studio Theatre.*



**HANIMAH SAMSUDIN**

**TajukTitle**  
**THROUGH THEIR EYES**

**Penari Dancer**  
**Shafirul Azmi Suhaimi, Hoi Cheng Sim,**  
**Rozilah Abd Rahman, Ismadian Ismail**

**Koreografi Choreography**  
**Hanimah Samsudin**

**99200032**

Program | **Tari Dance**

PengkhususanMajor | **Koreografi Choreography**

PenyeliaSupervisor | **Marion D'Cruz**

Gadis serba boleh yang berasal dari Sabah, dan sewaktu belajar di ASK beliau turut menyertai bengkel tari di luar negara seperti di Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University di Australia. Diantara projek yang pernah terlibat adalah TARI 2000, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, JAMU, PELANCARAN E-VILLAGE dan persembahan komersial TOYOTA dan teater ANTARA. Beliau juga pernah terlibat sebagai krew di Actors Studio Theatre dan dalam tahun 2002, beliau memegang watak utama dalam persembahan Makyung dan Bangsawan ASK.

*A multi-talented performer from Sabah, she has attended workshops locally and internationally at the Western Australia Academy of Performing Arts, Edith Cowan University, Australia. Among the important productions were TARI 2000, JENDELA, DARI MENGADAP REBAB KE MODEN, JAMU, LAUNCH OF E-VILLAGE and commercial productions for TOYOTA and theater ANTARA. She has worked as crew for Actors Studio Theatre and in 2002, she played lead roles in Makyung and Bangsawan ASK.*



## PeTA 2002

### PENAUNG *Patron*

#### **YB Dato' Paduka Abdul Kadir Haji Sheikh Fadzir**

Menteri Kebudayaan, Kesenian & Pelancongan  
Minister of Culture, Arts & Tourism

### PENASIHAT *Advisor I*

#### **YM Dato' Tengku Alaudin Tengku Abd Majid**

Ketua Setiausaha  
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan  
merangkap  
Pengerusi Majlis Akademi Seni Kebangsaan  
Secretary General, Ministry of Culture, Arts & Tourism  
and  
Chairman, National Arts Academy Board

### PENASIHAT *Advisor II*

#### **Daing Abdul Rahman Daing Ibrahim**

Timbalan Ketua Setiausaha (Kebudayaan)  
Kementerian Kebudayaan, Kesenian & Pelancongan  
merangkap  
Timbalan Pengerusi Majlis Akademi Seni Kebangsaan  
Deputy Secretary General (Culture), Ministry of Culture, Arts & Tourism  
and  
Deputy Chairman, National Arts Academy Board

## SEKRETARIAT DAN JAWATANKUASA *secretariat and committee*

### PENGERUSI *Chairperson*

#### **Norliza Rofli**

Pengarah Akademi Seni Kebangsaan  
Director Akademi Seni Kebangsaan

### SETIAUSAHA I *Secretary I*

#### **Mohd Amir Hakim Mohd Yusof**

Timbalan Pengarah, Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Hal Ehwal Akademik  
Deputy Director, Division of Student Affairs & Academic Affairs

### SETIAUSAHA II *Secretary II*

#### **Norizah Arshad**

Timbalan Pengarah, Bahagian Pengurusan & Pendaftaran  
Deputy Director, Division of Management & Registration

## AHLI-AHLI *members*

#### **Zakaria Ariffin**

Ketua Program Teater  
Head, Theatre Programme

#### **A. Rahim Abdullah**

Ketua Program Penulisan  
Head, Writing Programme

#### **Ramlan Mohd Imam**

Ketua Program Muzik  
Head, Music Programme

#### **Joseph Gonzales**

Ketua Program Tari  
Head, Dance Programme

#### **Abdullah Zainol**

Ketua Program Sinematografi  
Head, Cinematography Programme

#### **Mohd Kamarulzaman Taib**

Penolong Pengarah I Program Teater  
Assistant Director I Theatre Programme

#### **Mohd Ghazali Abdullah**

Penolong Pengarah I Program Penulisan  
Assistant Director I Writing Programme

#### **Raja Nor Sheela Raja Aziddin**

Penolong Pengarah I Program Muzik  
Assistant Director I Music Programme

#### **Suhaimi Magi**

Penolong Pengarah I Program Tari  
Assistant Director I Dance Programme

#### **Norazawana Jurami**

Penolong Pengarah I Program Sinematografi  
Assistant Director I Cinematography Programme

#### **Azimi Shukor**

Penolong Pengarah Kemasukan & Rekod  
Assistant Director Enrolment & Record

#### **Ghazali Bidin**

Penolong Pengarah Pengurusan  
Assistant Director Management

#### **Dayang Kartini Awang Bujang**

Penolong Pengarah Hal Ehwal Pelajar  
Assistant Director Student Affairs

#### **Roslee Ahmad**

Penolong Pegawai Tadbir Hal Ehwal Akademik  
Executive Officer Academic

#### **Zailena Mohamad Razali**

Penolong Pegawai Tadbir Pengurusan  
Executive Officer Management

#### **Melah Khalid**

Penolong Pegawai Tadbir Pemasaran  
Executive Officer Marketing

#### **Azimah Aziz**

Penolong Pegawai Tadbir Hal Ehwal Pelajar  
Executive Officer Student Affairs

#### **Ahmad Hamzah**

Penolong Pegawai Tadbir Kemasukan & Rekod  
Executive Officer Enrolment & Record

## SEKRETARIAT *secretariat*

### KETUA SEKRETARIAT *Head Secretariat*

Mohd Amir Hakim Mohd Yusof

### SETIAUSAHA *Secretaries*

Roslee Ahmad | Haslidah Halim

### AHLI-AHLI *Members*

Norizah Arshad | Ramlan Mohd Imam  
Zakaria Ariffin | Joseph Gonzales  
A. Rahim Abdullah | Abdullah Zainol  
Raja Nor Sheela Raja Aziddin  
Mohd Kamarulzaman Taib | Suhaimi Magi  
Mohd Ghazali Abdullah | Norazawana Jurami  
Ghazali Bidin | Azimi Shukor  
Dayang Kartini Awang Bujang

### PEGAWAI PENGIRING *Liaison Officer*

Dayang Kartini Awang Bujang

### PENGARAH TEKNIKAL *Technical Director*

Azizul Zahid Jamal

## JAWATANKUASA KEWANGAN

### Finance

Ghazali Bidin | Zailena Mohamad Razali  
Muazzah Malek | Wan Zun Wan Jusoh  
Addly Abdul Karim

## JAWATANKUASA PUBLISITI & PEMASARAN

### Marketing

Norizah Arshad | Melah Khalid  
Joseph Gonzales | Baharuddin Ramli  
Rozihani Mohamad | Shakila Hazila Yackop  
Zuzairi Othman | Mariani Mohd Zain  
Sonamuthu Adekin

## JAWATANKUASA JEMPUTAN

### Invitation

Norizah Arshad | Melah Khalid  
Baharuddin Ramli | Rozihani Mohamad  
Siti Hajar Abd. Hamid | Shakila Hazila Yackop

## JAWATANKUASA PERCETAKAN

### Printing

Norizah Arshad | Joseph Gonzales | Mariani Mohd Zain  
Rozihani Mohamad | Baharuddin Ramli

## JAWATANKUASA ACARA & SAMBUTAN

### Front-of-House

Dayang Kartini Awang Bujang  
Dayang Siti Hujemah Abang Julhi  
Azimah Abd Aziz | Siti Fatimah Othman  
Norziah Abd Majid | Rohsenai Lizi Nadzir  
Siti Khadijah Sauji | Hamidah Hassan  
Zuzairi Othman | Noremelia Kamaruddin  
Norazimah Mohd Yusof | Hashinah Abdul Karim  
Norly Afidah Aziz | Azyiah Suraini Kamis  
Zambri Muhammad | Mohd Sabri Mahmud  
Mohd Affendi Rambli

## JAWATANKUASA LOGISTIK/ PENGANGKUTAN/KEBAJIKAN

### Logistics/transportation/welfare

Azimi Shukor | Ahmad Hamzah  
Addly Abdul Karim | Sulaiman Mamat  
Norzali Nordin | Mohd Affendi Rambli

## JAWATANKUASA TEKNIKAL & DOKUMENTASI

### Technical and Documentation

Norazawana Jurami  
Mohd Kamarulzaman Taib  
Jali Nazri Jaafar | Wan Mansur  
Wan Yusof | Zambri Mohamad  
Sabri Mahmud | Azizul Zahid Jamal  
Alternative Stage Co.

## PENYELARAS PROGRAM PENULISAN/

Writing Program Co-ordinator  
Ghazali Abdullah

## PENYELARAS PROGRAM TEATER

Theatre Program Co-ordinator  
Mohd Kamarulzaman Taib

## PENYELARAS PROGRAM TARI

Dance Program Co-ordinator  
Suhaimi Magi

## PENYELARAS PROGRAM MUZIK

Music Program Co-ordinator  
Raja Nor Sheela Raj Aziddin

## PENGURUSAN PENTAS DAN PANGGUNG

Stage and House Management  
Alternative Stage Co.

## PENGHARGAAN acknowledgement

KEMENTERIAN KEWANGAN Ministry of Finance

DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR Kuala Lumpur City Hall

PUSAT PELANCONGAN MALAYSIA Malaysia Tourism Centre

ISTANA BUDAYA

MEDIA MASSA mass media

PEJABAT KEBUDAYAAN DAN KESENIAN NEGERI-NEGERI

RTM

TV3

Semua pihak dan orang perseorangan yang telah membantu melaksanakan  
All parties and individuals that have assisted in the implementation of

## PeTA 2002

Terima kasih  
THANK YOU



# AKADEMI SENI KEBANGSAAN

Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan  
Malaysia

## Background

Akademi Seni Kebangsaan (ASK) or the National Arts Academy is a training institution focusing on performing arts. Set up in 1994 under the auspices of the Ministry of Culture, Arts and Tourism of Malaysia, ASK's role is to plan and implement training programs in the fields of dance, theatre, music and creative writing. ASK's curriculum was specially formulated and designed to take into account established methods in teaching of the arts and the need to preserve, popularize and develop the traditional arts of Malaysia.

## Training Modules

ASK conducts Diploma level three year (6 semesters), full time, training courses in Dance, Theatre, Music and Creative Writing. Certain subjects from each academic department are also offered to part time students, each of which runs for a semester. ASK is also offering courses in Cinematography in May 2002.

The focus of ASK's training program is the acquiring of artistic skills, hence, 60% of the students time is spent on studio work, rehearsals, stage productions and performances, while 40% is spent on theory subjects.

Since the inception of ASK, the institution has been playing a major role in nurturing young, talented and creative artistes who in turn are contributing directly to the development of Malaysian performing arts, be it in the form of new works or in the pure traditional performing arts genre.



## AHLI MAJLIS AKADEMI SENI KEBANGSAAN National Arts Academy Board (2001 /2003)

### PENGERUSI *chairman*

Dato' Tengku Alaudin Tengku Abdul Majid  
Ketua Setiausaha,  
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan  
*Secretary General  
Ministry of Culture, Arts and Tourism*

### TIMBALAN PENERUSI *deputy chairman*

Encik Daing Abdul Rahman bin Daing Ibrahim  
Timbalan Ketua Setiausaha,  
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan  
*Deputy Secretary General  
Ministry of Culture, Arts and Tourism*

### SETIAUSAHA *secretary*

Puan Norliza Rofli  
Pengarah *Director*  
Akademi Seni Kebangsaan

### PENOLONG SETIAUSAHA *assistant secretary*

Timbalan Pengarah Pengurusan dan Pendaftaran  
Akademi Seni Kebangsaan  
*Deputy Director  
Division of Management and Registration*

Timbalan Pengarah Hal Ehwal Pelajar dan Hal Ehwal Akademik

Akademi Seni Kebangsaan  
*Deputy Director  
Division of Student Affairs and Academic Affairs*

### AHLI-AHLI TETAP *Permanent Members*

Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam  
Jabatan Perkhidmatan Awam  
*Director General of Public Services Department*

Ketua Setiausaha  
Kementerian Kewangan  
*Secretary General, Ministry of Finance*

Ketua Setiausaha  
Kementerian Pendidikan  
*Secretary General, Ministry of Education*

### AHLI-AHLI DILANTIK *Appointed Members*

Prof. Diraja Ungku Aziz bin Ungku Abd. Hamid

Dato' Dr. Hassan bin Ahmad

Prof. Dato' Dr. Wan Hashim Wan Teh

Prof. Dato' Dr. Ramlah Adam

Dato' Jins Shamsuddin

Datin Azanin Ahmad

Encik Mohd Shariff bin Ahmad

Dr. Hatta Azad Khan

Puan Wairah Marzuki



# ASK 2002

JAN	25 - 27	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Taman Budaya Negeri, Ipoh.
	26	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
FEB	01 - 02	Persembahan Tari GELOMBANG BARU	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia.
	09 - 10	Persembahan Tari Jendela ASK	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia.
	15 - 19	Teater Tradisional Wayang Kulit	Amphitheatre, Pusat Pelancongan Malaysia.
	26	KL Education Fair	Ipoh Hotel Syuen, Ipoh.
MAR	01 - 03	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Dewan DBP, Kota Kinabalu
	15 - 17	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Gelanggang Seni, Kota Bharu
	23	Program Hari Bertemu Pelanggan ASK	Kota Bharu
	25 - 31	PeTA 1/2002	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
	01 - 06	Bengkel Penulisan Lakon Layar	Akademi Seni Kebangsaan
	04 - 07	Teater Tradisional Makyung DEWA INDERA INDERA DEWA	Amphitheatre, Pusat Pelancongan Malaysia
	13 - 14	Teater Tradisional Bangsawan DELIMA DI SRI TEMIANG	Dewan Bandaraya Kuala Lumpur
	16 - 18	Teater Eksperimen MIMPI DI MALAM PANAS	Pusat Pelancongan Malaysia
	15 - 21	Bengkel Pengarahan IPT	Studio Akademi Seni Kebangsaan
	15 - 3/5	Pementasan Teater	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia.
	26 - 27	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Johor Bharu
	27	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	22 - 18/5	Bengkel Penerbitan dan Pengarahan Rancangan TV	Akademi Filem Malaysia
APR	10 - 11	Seminar Kritikan Filem	DBP, Kuala Lumpur
MEI	10 - 12	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Dewan DBP Kuching
	8	Bicara Filem	Auditorium Jabatan Pengajian Media, UM
JUN	21 - 23	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	UUM Sintok
	22	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	22 - 23	Seminar Penulisan Lakon Layar	Akademi Seni Kebangsaan
	15 - 20	Bengkel Videografi	Akademi Seni Kebangsaan
	15 - 20	Bengkel Penulisan Drama TV	Akademi Seni Kebangsaan
	16 - 22	Sanggar Koreografi II	Pulau Sibu, Johor
	18 - 21	MONODRAMA	Akan dimaklumkan
JUL	26 - 28	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Seremban
	27	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	09 - 11	Bicara Filem	Universiti Teknologi MARA, Shah Alam
	09 - 11	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Pulau Pinang
	17	Upacara Konvokesyen Ke 4 ASK	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
OGOS	23 - 25	Teater Moden	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
	24	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	27 - 29	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Kuala Terengganu
	27 - 29	Persembahan Tari JAMU II	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
	28	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
SEP	30 - 05/10	PeTA 2/2002	Akademi Seni Kebangsaan
	07 - 03/11	Festival Seni ASK ke Negeri-Negeri di Semenanjung (GEGARAN 02)	Georgetown / Alor Setar /Kangar / Kota Bharu / Kuala Terengganu / Kuantan/ Seremban / Melaka / Shah Alam
	07 - 06/11	Kursus Pengarahan Drama TV	Akademi Filem Malaysia
	07 - 12	Bengkel Penulisan Drama Pentas	Akademi Seni Kebangsaan
	10 - 13	Persembahan Muzik PICK UP THE PIECES	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
	12	Bicara Filem	Universiti Kebangsaan Malaysia
	13 - 18	Teater Klasik	Auditorium TAR, Pusat Pelancongan Malaysia
	25 - 27	Bengkel Kreasi Teater ASK Bersama Wisran Hadi	Melaka
	26	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	21 - 27	TARI 2002	Akan dimaklumkan
OKT			
NOV	23	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan
	20 - 22	Festival Pemuzik Muda	Akan dimaklumkan
	28	Bicara Filem	Akademi Seni Kebangsaan
DIS	28	Program Hari Bertemu Pelanggan	Akademi Seni Kebangsaan

Maklumat adalah tepat semasa dicetak. Sebarang maklumat adalah tertakluk kepada pindaan.

## PRODUKSI AKAN DATANG UPCOMING PRODUCTION

MAKYUNG

### DEWA INDERA INDERA DEWA

4 - 7 APRIL 2002

Pentas Terbuka, Pusat Pelancongan Malaysia (MTC)

8:30 malam - 10:30 malam

MASUK PERCUMA

Pengarah | Norizam Zakaria dan Fatimah Abdullah

Pelakon | Hanimah Samsudin, Amira Saryati Hatta, Zuriyah Mohamad, Hadi Maswardi, Zamzuriah Zahari, Shafirul Azmi Suhaimi

#### SINOPSIS

Dewa Indera dan Indera Dewa pergi memburu di dusun lama - pusaka peninggalan ayah bonda mereka. Ketika memburu, Indera Dewa terasa sangat dahaga lantas Dewa Indera menitahkan Peran Tua untuk mencari air. Apabila diberikan air minuman yang diperolehi oleh Peran Tua, Dewa Indera dapati air tersebut berbau hanyir dan tidak boleh diminum langsung. Mengetahui hal ini Dewa Indera meminta Peran Tua untuk membawa mereka ke tempat air itu diambil. Maka di situlah...

#### SYNOPSIS

The story of a journey of two royal brothers, Dewa Indera and Indera Dewa. It all began when they went to hunt in an old orchard/forest inherited from their late parents. During the hunt, Indera Dewa was thirsty, so Dewa Indera summoned their most devoted servant, Peran Tua, to search for drinking water. Peran Tua managed to get some water to quench his master's thirst, but sadly, Dewa Indera could not drink the water because of a most unbearable smell. Furious, the two princes forced Peran Tua to show them the place where he got the water from. The adventure begins...

Do not miss the interesting and colorful DEWA INDERA INDERA DEWA brought to you by AKADEMI SENI KEBANGSAAN under the directorship of Norizam Zakaria and Fatimah Abdullah, pupils of the late Khatijah Awang.

#### BANGSAWAN

### DELIMA DI SRI TEMIANG

13 - 14 APRIL 2002

Auditorium Dewan Bandaraya Kuala Lumpur

8:30 malam - 10:30 malam

Tiket RM10.00

Pengarah | Rahman B

Pelakon | Hanimah Samsudin, Shahril Nizam Shahron, Hadi Maswardi, Azizi Zulaiman, Ismaliza Ishak, Hafiz Hussein

#### SINOPSIS

Kematian Orang Kaya Limbung menyebabkan anak-anaknya, Katam dan Bujang mengambilalih urusan mengutip hutang daripada penduduk kampung. Katam yang menuntut hutang daripada Alang dan apabila dia gagal membayarnya, Katam mendesak supaya adik Alang, Delima dijadikan isterinya. Berlakulah pergaduhan antara Alang dan Katam. Katam, Bujang dan Jasin masing-masing menaruh hari kepada Delima. Jasin kemudiannya menghasut Bujang sehingga dia sanggup menikam abangnya sendiri. Apakah kesudahannya

#### SYNOPSIS

Delima is a beautiful maiden from a remote village called Sri Temiang. Two brothers, Katam and Bujang from the same village, took over their late father's business. Katam was assigned to collect debts from Alang, a villager. When Alang failed to pay, Katam forced him to give Delima, Alang's younger sister, to him in marriage. This trade angered Alang beyond words. The beauty of Delima mesmerizes the young men of Sri Temiang, including the two brothers and another young man, Jasin. The extent of jealousy and rivalry to gain Delima's affections is portrayed when Bujang kills his own brother, Katam.

#### What happens next?

Jealousy, rivalry, greed and amongst it all, is a beautiful maiden. Find out in....DELIMA DI SRITEMIANG.

TEATER EKSPERIMEN

## MIMPI DI MALAM PANAS

16 - 18 APRIL 2002

Pentas Terbuka, Pusat Pelancongan Malaysia (MTC), Jalan Ampang, KL

8:30 MALAM - 10:30 MALAM

**MASUK PERCUMA**

Pengarah | Rohani Yousoff

Pelakon | Shahril Nizam Shahron, Engku Norzalifah, Shamaine Othman, Salleh Rose, Rosman Ishak, Mohd Shahrul Mizad, Mohd Fauzi Rais, Arbaiah Ahmad Nadzri

### SINOPSIS

Sarkis sudah selesai. Dua orang artis sarkis, Lysander dan Hermia melarikan diri kerana Lysander bukan pilihan ayah Hermia. Bila malam tiba mereka dari alam lain pula muncul. Raja pari-pari, Oberon memaksa isterinya Titania untuk mendapatkan seorang anak angkat iaitu Bottom. Bila Titania enggan, Oberon menggunakan air pengasih untuk melembutkan hati Titania. Akhirnya Titania jatuh hati kepada Bottom dan bersetuju menerima Bottom sebagai anak angkatnya. Air pengasih berkenaan bukan sahaja membuatkan Titania menjadi mangsanya, malah Lysander juga jatuh cinta kepada Helena sehingga sanggup meninggalkan Hermia, Demetrius yang juga gilakan Hermia turut jatuh cinta kepada Helena. Pergaduhan terjadi antara keempat-empat orang ini. Apakah penyelesaiannya?

Temuilah jawapannya di dalam MIMPI DI MALAM PANAS, sebuah adaptasi dari karya Shakespeare A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM.

### SYNOPSIS

*The circus is over. Two lovers, Lysander and Hermia flee the circus because of Hermia's father's refusal to bless the couple. Meanwhile, in an immortal land, King of Fairies, Lord Oberon tries very hard to persuade his queen, Titania to agree to adopt a mortal boy, Bottom, as their son. Initially, Titania refuses, but Oberon was so desperate in wanting Bottom as their child that he put a spell and a love potion to persuade Titania. He succeeds and Bottom was adopted as their child. But the spell and the love potion not only affects and works its magic on Titania, but also on the mortal Lysander. Lysander leaves his love, Hermia and turns to Helena. Demetrius who is also head over heels in love with Hermia, falls for Helena too. Chaos erupts.*

**Do not miss MIMPI DI MALAM PANAS, an adaptation based on the famous A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM by Shakespeare.**



AKADEMI SENI KEBANGSAAN

UNTUK MAKLUMAT LANJUT for further information

AKADEMI SENI KEBANGSAAN

(Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia)

Aras 33, Empire Tower, Jalan Tun Razak, 50400 Kuala Lumpur

Tel : 03 -2164 9180 Baharuddin / Rozihani (266) Melah (220) Norizah (250)

Faks : 03 -2164 9186

e-mail : [eyjah@excite.com](mailto:eyjah@excite.com) [ask\\_arts@virtualmalaysia.com](mailto:ask_arts@virtualmalaysia.com)





**moving forward with tradition**

Akademi Seni Kebangsaan is an institution of higher education under the auspices of the Ministry of Culture, Arts and Tourism Malaysia that provides formal training in various fields of performing arts. The Diploma Programme is fully recognized by the Civil Service Department (*Jabatan Perkhidmatan Awam*) and Ministry of Education Malaysia. We welcome applicants who wish to pursue full time (leading to a Diploma in Performing Arts) and part time training in the following area of specialization:-

**Music Dance Theatre Writing Cinematography**



## MISSION STATEMENT

Akademi Seni Kebangsaan (The National Arts Academy) strives to produce skilled and creative arts practitioners and managers with a strong foundation in traditional arts; achieved through a formal and systematic learning programme encompassing intensive studio work, research and performances.

## ENTRY REQUIREMENTS

Malaysian Certificate of Education (SPM) with credits in Bahasa Malaysia and two other subjects and a pass in Mathematics or Commerce or Accounting **OR** a Higher School Certificate (STPM) with at least one principal and a pass in Economics **OR** a Sijil Seni Kreatif (USM) or Teaching Certificate or Diploma in related fields.

The intake for Diploma level programmes is done every May whilst intake for part time courses is carried out every May and November. Application forms are available at Akademi Seni Kebangsaan (Enrolment & Records Unit) at the cost of RM10.00. All payment must be made in the form of maney order/postal order payable to "Akaun Amanah Akademi Seni Kebangsaan". Application forms requested through mail must be enclosed with a self-addressed and stamped (RM20.00) envelope (32cm x 23 cm)

Qualified applicants will be called for an interview and audition.



أكادیمی سنی کبڠساان  
AKADEMI SENI KEBANGSAAN

# ASK

**CALL US : 03 - 21649180**

AKADEMI SENI KEBANGSAAN, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia, 33rd Floor, Empire Tower, Jalan Tun Razak, 40500 Kuala Lumpur. tel : 03 - 2164 9180 fax : 03 - 2164 9186 e-mail : ask\_arts@virtualmalaysia.com (attn : Enrolment and Records Unit)